

دسترسی‌پذیری‌و‌ب: بنیانی برای پژوهش



■ Harper, Simon; Yesilada, Yeliz (editors),
Web Accessibility: A Foundation for Research,
Springer, 2009 / xix, 364 pp. / ISBN: 978-1-
84800-049-0

دسترسی‌پذیری‌و‌ب مقوله‌ای است که طی دو دهه گذشته به طور روزافزونی مورد توجه محققان اطلاع‌رسانی قرار گرفته است. در این حوزه تحقیقاتی جدید که زیرشاخه‌ای از حوزه علم وب^۱ به حساب می‌آید، استفاده از شیوه‌ها و الگوهای نوین به منظور افزایش نسبت استفاده موقبیت‌آمیز از ابزارها و محتوای موجود در این شبکه بررسی می‌شود. دو مؤلفه عمدی‌ای که در چند سال گذشته زیربنای دسترسی‌پذیری را تشکیل داده‌اند، عبارتند از:

۱. مهندسی معکوس که عبارت است از خردکردن یک عنصر یا جریان به اجزا و مراحل تشکیل‌دهنده آن به‌گونه‌ای که اولًا نحوضه طراحی و اجرای فرایند بازکاری شود و ثانیاً اشکالات پنهان‌مانده از چشم ارziابان شناسایی شده و راه حل مناسبی اتخاذ شود.

۲. شناسایی عوامل مؤثر بر دسترسی‌پذیری و ب از دید ارتباطات انسانی. در این مورد خاص چگونگی تعامل انسان با رایانه^۲ که یکی از حوزه‌های پژوهشی داغ محسوب می‌شود، مبنای مباحث دسترسی‌پذیری است (ص XV).

همیت مبحث دسترسی‌پذیری و ب را باید در آرمان‌های حرفة کتابداری و اطلاع‌رسانی بازیافت. در این حرفة همواره نحوضه طراحی نظام اطلاعاتی به‌گونه‌ای که کاربران فارغ از ناتوانی‌های فردی قادر به استفاده کامل از مجموعه باشند، محل بحث بوده است. برای مثال،

از پورتال‌های موضوعی و چندرسانه‌ای نیز در همین فصل معرفی شده‌اند. در چارچوب این پروژه نیازهای کاربران مبنای طراحی پورتال‌ها و سپس جست‌وجوی آنها در این مجموعه‌ها مبنای فراهم‌آوری مدارک است.

فصل چهاردهم، «اقتصاد حق مؤلف»، ضرورت توجه به حقوق معنوی و قلمرو عمومی را بررسی می‌کند. سپس با بحث درباره کسانی که موظف به پرداخت در ازای استفاده هستند، مقدار بودجه‌ای که باید هزینه شود و مجوزهای دسترسی، موضع ناشران و کتابخانه‌ها را در این رابطه اقتصادی بازمی‌نمایند. در ادامه مباحث مربوط به انحصار در تولید و نشر اطلاعات علمی و نظام قیمت‌گذاری ناعادلانه آن به عنوان یکی از دغدغه‌های همیشگی کتابداران بررسی شده است.

فصل پانزدهم و پایانی کتاب مشتمل است بر پیش‌بینی درباره گرایش‌های فناورانه و مدیریتی و نیز موانع اقتصادی و فرهنگی کتابخانه‌ها در مسیر رقومی‌شدن تا سال ۲۰۲۰.

ویژگی‌های کتاب

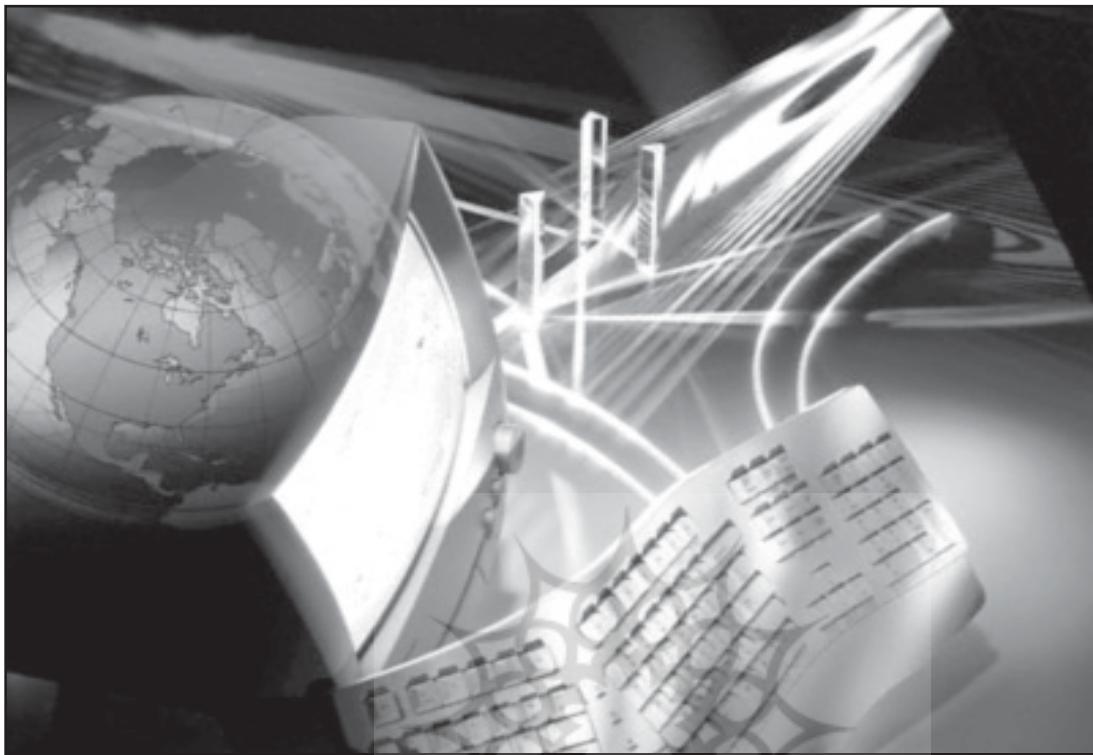
کتاب اقتصاد کتابخانه‌های رقومی متی جامع است که تمام جنبه‌های مالی را مانداری و توسعه این کتابخانه‌ها را به خوبی بررسی کرده است. مقالات این مجموعه علاوه بر طرح مسائل فنی و اقتصادی موجود در رابطه دوچانه ناشران و کتابخانه‌ها، جنبه‌های حقوقی و اجتماعی رقومی‌سازی را نیز تحلیل کرده‌اند. میان مباحث طرح شده در کتاب نظم منطقی دیده می‌شود. کتاب به خوبی توانسته به پرسشی که درباره دورنمای مالی کتابخانه‌های رقومی طرح کرده است، پاسخ دهد. چالش‌های دسترسی آزاد، بهویله در حوزه نشر الکترونیکی مجلات، ایهامتات حق مؤلف در کتابخانه‌های رقومی، خریدهای جمعی و اخذ مجوزهای کنسرسیومی و توجه به تحلیل لایک‌فایل‌های ناشران از نقاط قوت اثر حاضر است. در عین حال، باید گفت تأکید بیش از حد کتاب بر مسائل جاری انجلستان، آمریکا و برخی از کشورهای انگلیسی‌زبان همچون استرالیا از میزان استفاده‌پذیری آن برای کشورهای در حال توسعه، کمی کاسته است.

کلام آخر

در مجموعه، مطالعه این اثر می‌تواند علاوه بر افزایش آگاهی‌های تخصصی کتابداران درباره پروژه‌های رقومی‌سازی در اروپا و آمریکا، دیدگاه مناسبی را برای آغاز و نحوه تداوم بخشیدن به تهییه و تولید مجموعه‌های رقومی در اختیار متخصصان اطلاع‌رسانی قرار دهد. این کتاب علاوه بر کتابداران بسیاری از کتابخانه‌های دانشگاهی و تخصصی، برای مدرسان و دانشجویان کتابداری و اطلاع‌رسانی نیز می‌تواند مفید باشد. محتواهای این اثر مناسب دروس مجموعه‌سازی، آشنایی با چاپ و نشر و حقوق است.

بی‌نوشت‌ها

1. h.jamali@gmail.com
2. Digitization
3. Digital Library
4. Hybrid Libraries
5. Collaborative Resource Evaluation Environment (CREE)



در این اثر بر
طراحی مجدد وب
با درنظرداشتن
ناتوانی‌های چهارگانه
تأکید نشده است

محتوای کتاب

این کتاب را جمیع از متخصصان حوزه اطلاع‌رسانی تألیف و دو تن از صاحب‌نظران ویراستاری کرده‌اند. کتاب در چهار بخش و بیست فصل تنظیم شده است.

در بخش اول مفهوم دسترسی‌پذیری در کنار مسئله ناتوانی برخی از کاربران برسی شده است. به طور کلی ناتوانی‌های انسان را در چهار مقوله دسته‌بندی می‌کنند: ناتوانی‌های دیداری؛ ناتوانی‌های شناختی؛ ناتوانی‌های شنیداری؛ و ناتوانی‌های فیزیکی.

در بخش اول متناسب با همین چهار نوع ناتوانی، چهار فصل مستقل به بررسی این اشکالات جسمی و اثر آنها بر دسترسی به اطلاعات در محیط وب اختصاص یافته است. فصل پنجم نیز همین موضوع را هم‌زمان با افزایش سن موردنویجه قرار می‌دهد. در فصل نخست فرایندهای فیزیولوژیکی ای که موجب بینایی می‌شود، نظریه همانگی رنگ‌ها و میدان دید معرفی شده‌اند. پس از آن، علل و عواملی که موجب کاهش توان بینایی می‌شوند در ارتباط با سیستم‌های کامپیوتری مورد بررسی قرار گرفته است. سپس در چارچوب رویکردی عمومی برخی از نویافته‌های این حوزه معرفی می‌شوند. در فصل دوم به تلاش مداوم کسانی که دچار ناتوانی‌های شناختی و یادگیری هستند، برای غلبه بر محیط اطرافشان اشاره شده است. با این استدلال که در جامعه اطلاعاتی، وب عنصری ضروری است ناتوانی‌های شناختی و افزایش شکست‌های این دسته از افراد در استفاده از وب موردنیت واقع شده است. سپس بر این نکته مهم پافشاری شده که تحقیقاتی که تا کنون در این باره صورت گرفته، نتوانسته‌اند ناتوانی‌های شناختی را از دید استفاده‌پذیری^۳ به درستی شناسایی و درمان کنند. فصل دوم با اشاره به تنواع شکل‌های عرضه

اینکه کاربری با معلومات جسمی و حرکتی چگونه خواهد توانست وارد کتابخانه شود و در مقابل پیشخوان به طرح نیاز پردازد یا اینکه کاربری از گروه اقلیت جامعه تحت چه شرایطی به استفاده از کتابخانه رغبت نشان خواهد داد، سال‌ها میان کتابداران طرح و بررسی شده است. این گرایش تحقیقاتی به‌ویژه تحت تأثیر اندیشه‌های اولانیستی

موردنیت کتابداران بوده است. دسترسی به اطلاعات براساس منشورهای بین‌المللی از جمله حقوق اولیه هر انسانی است که باید در سیاست‌گذاری و برنامه‌ریزی کلان لحاظ شود. امروزه که توسعه وب موجب تحول در مفهوم محیط اطلاعاتی شده است، همین دغدغه با رنگ و لعابی دیگر دوباره طرح می‌شود. عمدترين پرسش‌هایی که محققان دسترسی‌پذیری تلاش می‌کنند پاسخ‌های قانع کننده و مؤثری برای آنها بیابند، عبارتند از:

- آیا حقوق اولیه انسان با تغییر محیط و شرایط دست‌خوش کاستی و افزونی می‌شود؟

- آیا مفهوم دسترسی‌پذیری با رشد فناوری مجددًا متحول خواهد شد؟

- آیا می‌توان با استفاده یا الگوگیری از رویکردهای سنتی شیوه‌هایی را برای فراهم کردن دسترسی به اطلاعات در وب ابداع کرد؟

- آیا تفاوت ماہوی کتابخانه و وب از نظر سطح اطلاعات عرضه شده و نیز اتفاقاً یا غیراتفاقاً بودن هدف از ارائه اطلاعات دسترسی‌پذیری را تحت تأثیر قرار می‌دهد؟

کتاب حاضر با رویکردی چندجانبه در صدد است تا این پرسش‌ها را به‌طور عمیق موردنویجه قرار دهد.

به استفاده از فناوری‌های نو دارند، به بررسی مشکلاتی پرداخته که این گروه سنی هنگام استفاده از وب با آنها رویه را خواهند شد. این علاقه‌گری را البته باید در کنار ناتوانی‌های جسمی و ذهنی ناشی از پیری همچون ضعف بینایی و شنوایی، کاهش توان حافظه و بدلخانی بررسی کرد.

در بخش دوم کتاب که حاوی فصل‌های ششم تا نهم است، روش‌شناسی پژوهش‌های ارزیابانه در این حوزه بررسی شده است. فصل ششم به بررسی مفهوم گشتزنی در وب و اهمیت آن از دید طراحان وب اختصاص دارد. این مفهوم با پیچیده‌تر شدن شیوه طراحی وب سایتها و نیز پولی شدن بخشی از اطلاعات موجود دچار ابهام بیشتری شده است. هم‌زمان با این دشواری میلیون‌ها انسان ناتوان سعی می‌کنند به جمع کاربران وب پیووندند. اگر پذیریم که دسترسی‌پذیری وب از لحاظ مفهومی هم دسترسی به اطلاعات و هم تولید محتوا را منظر قارمندی دهد، باید دید پیچیدگی طراحی چه افری بر دسترسی و توان تولید افراد ناتوان خواهد داشت. در این راستا، فصل ششم به نسخه دوم رهنمودهای دسترسی به محتوا و وب^۵ به عنوان عامل تشویق‌کننده طراحان پرداخته و تأکید کرده است که محدودیت‌های فعلی این رهنمودها باید به نفع افراد ناتوان برطرف شود. فصل هفتم که بنیان نظری قوی‌تری دارد، ارزیابی مفهوم مورديخت کتاب را مدنظر قرارداده است. این فصل با تعریف عبارت ارزیابی دسترسی‌پذیری وب آغاز شده و با معرفی دو جنبه فنی و غیرفنی آن ادامه می‌یابد. با این استدلال که دسترسی‌پذیری وب مفهومی کیفی است، در این فصل بر ضرورت انعطاف‌پذیری‌بودن پژوهش‌های این حوزه تأکید و برخی از مهم‌ترین رویکردهای جاری این حوزه معرفی شده است. در فصل هشتم ارزیابی کاربران نهایی به عنوان نقطه مقابل وب‌سایتها طرح شده است. آنچه در فصل هفتم تحت عنوان روش‌های خودکار طراحی و ارزیابی وب معرفی می‌شود، در فصل هشتم به چالش کشیده شده است، به‌گونه‌ای که با استناد به نتایج برخی از پژوهش‌ها نشان داده می‌شود که پیشرفت ابزارها و فنون طراحی وب الزاماً رضایت کاربران از دسترسی به اطلاعات را در پی نخواهد داشت. بر همین اساس، مراجعة به کاربران به عنوان بهترین عامل ارزیابی وب نیز مراحل یک ارزیابی کاربرمدارانه معرفی شده‌اند. در این فصل همچنین مقایسه نتایج ارزیابی‌های کاربران بر مبنای سیاهه‌ای از معیارهای مطلوب به‌منزله شیوه‌ای رایج در حوزه ارزیابی کاربران موردتوجه قرار گرفته است. فصل نهم با گرایشی کاملاً فنی ابزارهای تولید محتوا و وب را مدنظر قرارداده است. این ابزارها که هم اکنون نظامهای مدیریت محتوا نامیده می‌شوند، به‌طور کلی سعی دارند از رهنمودهای کنسرسیون جهانی وب پیروی کنند.

اطلاعات بر ضرورت توجه هرچه بیشتر به مفهوم ناتوانی شناختی در جریان توسعه فناوری وب تأکید کرده است. ناشنوایی سومین نوع ناتوانی جسمی است که در بخش اول معرفی شده است. برای سال‌های متعدد، ناشنوایان از آن جهت که به‌طور طبیعی قادر به تکلم نیز نبودند، نمی‌توانستند ارتباط صحیحی با انسان‌ها و کتابخانه‌ها داشته باشند. بیان نیاز اطلاعاتی که نخستین گام در فرایند اطلاع‌جویی است مهم‌ترین مانع این دسته از افراد به‌حساب می‌آمده است. در سال‌های اخیر و با ابداع و ب نحوه دسترسی به اطلاعات تغییر یافت و ناشنوایان با دشواری کمتری توانستند اطلاعات متنی را بدون نیاز به برقراری ارتباط با سایر افراد مشاهده و دریافت کنند. اما هم‌زمان با توسعه وب و متنوع شدن قالب‌های اطلاعاتی باز دیگر احساس پیشنهاد ناشنوایان در استفاده از اطلاعات تشدید شد. این اشکال را باید در افزایش حجم فایل‌های صوتی در محیط وب جست‌وجو کرد. هر اندازه نسبت فایل‌های صوتی افزایش یابد، وازگی ناشنوایان از این محیط تقویت خواهد شد. فصل سوم با معرفی مدل‌های ناشنوایی، آمار جهانی ناشنوایان و زبان ایما و اشاره، این موضوع سیار مهم را مورد توجه قرارداده است. در فصل چهارم معلومیت جسمی به عنوان یکی از پیامدهای نقصان خدمات بهداشتی و درمانی تلقی شده و پس از معرفی برخی از شایعه‌ترین معلومیت‌ها نکاتی درباره اصلاح مرورگرهای وب مطرح شده است.

پیری را از جنبه‌های مختلفی می‌توان مورد توجه قرارداد. با توجه به اینکه در خلال ده سال آینده نسبت کهنه‌سالان به کل ساکنان زمین بیشتر خواهد شد، اهمیت پرسی این گروه از کاربران وب نمایان تر می‌شود. فصل پنجم با این مقدمه که معمولاً پیران علاقه کمتری



از میان زبان‌های برنامه‌نویسی محیط وب زبان نشانه‌گذاری فرامتن به‌طور مفصل معرفی و استفاده مطلوب از آن توصیه شده است



مطالعه این اثر به همه
دست اندر کاران تدارک و
ارائه محتوا از طریق وب از
جمله کتابداران، مهندسان
رايانه و طراحان وب توصيه
می شود

با نگاهی خاص تر برخی از قالب های تولید استناد و بی همچون اج. تئی. ام. ال و پی. دی. اف و اثر آنها بر دسترس پذیری را بررسی کرده است. علاوه بر این، استاندارد دیزی^{۱۳} به عنوان تسهیل گر جریان استفاده از اطلاعات صوتی برای ناشنواپایان نیز معرفی شده است. در فصل هفدهم ضمن معرفی مفهوم وب همراه^{۱۴} مشکلات دسترسی به محتوای وب از راه دور برای معلولان بررسی شده است. فصل هجدهم و ب معنایی و زبان هستی شناسی وب را تشریح کرده و کاربرد آنها در دسترس پذیرت کردن محتوای وب را برمی شمرد. بدین منظور، منطق توصیف و استدلال هستی شناسانه در ستر نحوی زبان یکس. ام. ال^{۱۵} مورد بحث قرار گرفته اند. تحول وب و تبدیل آن به محیطی تعاملی به معرفی مفهوم وب ۲ منجر شده است. وب تعاملی به رغم همه امکاناتی که در اختیار کاربران معمول قرارداده، مشکلاتی را نیز برای معلولان ایجاد کرده است. ماهیت تعاملی و مشارکتی وب ۲ برای این گروه از کاربران که قادر توان اولیه برای برقراری ارتباطی سالم و کامل هستند، غیرقابل درک و استفاده خواهد بود. فصل نوزدهم نگاهی انتقادی به این مشکل دارد و در عین حال سی می کند با معرفی قالب های مناسب ارائه محتوا در وب، راه حل مؤثری پیشنهاد دهد. فصل بیستم با نگاهی جهانی به مفهوم دسترس پذیری،

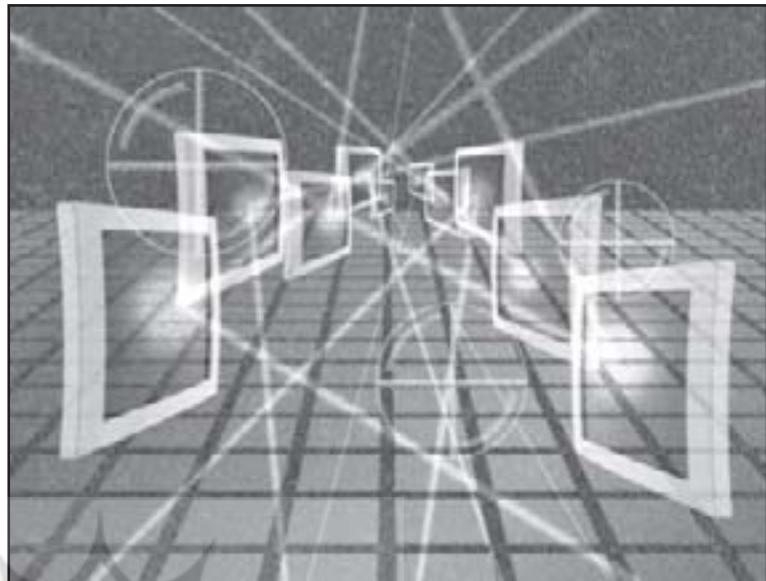
نمونه‌هایی از این ابزارها که می‌تواند مناسب معلولان باشند، معرفی شده و برخی از ملاحظات طراحی سایت موربدیث قرارگیرند.

بخش سوم به نرم‌افزارهای کاربردی و فناوری‌های این حوزه اختصاص دارد. در فصل دهم درباره فناوری‌های رایج وب که مناسب معلولان می‌باشد، بحث شده است. از میان زبان‌های برنامه‌نویسی محیط وب زبان نشانه‌گذاری فرمان^۱ به طور مفصل معرفی و استفاده مطلوب از آن توصیه شده است. در فصل‌های یازدهم و دوازدهم مزایای استفاده از مرورگرهای عمومی و اختصاصی و پوچ به تنوجه به تشرییج و برخی از مرورگرهای عمومی و اختصاصی و پوچ به تنوجه به قابلیت‌های آنها در پیمایش صفحات طراحی شده با زبان‌های مختلف معرفی شده است. در این میان دوره‌های زمانی توسعه مرورگرهای که در فصل دوازدهم معرفی شده‌اند، جالب توجه است. براساس دسته‌بندی ارائه شده طی یک دوره ۱۵ ساله توان مرورگرهای از نمایش صرف‌منتن به ارائه صدا و تصویر تکامل یافته است. فصل سیزدهم در ادامه سه فصل قبلی فنون افزایش قابلیت اینترنت اکسپلورر^۲، فایرفاکس^۳، سفیری^۴ و اپرا^۵ را به عنوان رایج‌ترین مرورگرهای وب از طریق توسعه زبان‌های برنامه‌نویسی مدنظر قرارداده است. فصل چهاردهم با طرح مفهوم تبدیل کد^۶ تحولات دسترس‌پذیری را بررسی کرده است. تبدیل کد فرایندی است که از طریق آن معلولان قادر خواهند شد صفحه‌ای غیرقابل دسترسی و نمایش را مشاهده و دریافت کنند. برای تبدیل کد کردن محتوا باید متن و رنگ‌ها تجزیه، توالی آنها بازنگاری و صفحه بازطراحی و ساده شود. این فرایند از طریق یک خدمتگر یکنترنی^۷ واسطه صورت می‌گیرد که کار آن قرارگرفتن در مسیر خدمتگر ارائه‌دهنده و خدمتگر دریافت‌کننده و تبدیل قالب محتواست. در فصل چهاردهم همچنین دشواری تبدیل کد در وب‌سایت‌های پوچ

در بخش پایانی مسیر پیش‌روی فناوری‌ها و فنون در حال توسعه و اثر آنها بر دسترسی‌بزیری طرح شده است. فصل پانزدهم برخی از جالش‌های طراحی وب‌سایتها را با توجه به مفهوم یادگیری موردنویجه قرارداده است. بهیان دیگر، تأکید این فصل بر بازنطراحی وب به منظور تسهیل جریان آموزش الکترونیکی است. فصل شانزدهم



طراحی ساختاری و محتوایی
کتاب به گونه‌ای است
که می‌تواند مورد استفاده
دانشگاهیان و مهندسان
قرار گیرد



به معرفی کتابخانه‌های دسترسی‌پذیر برای این قشر و خدمات متنوع آنها پرداخته است. هم اکنون که استفاده از وب به عادت روزمره برای دانش‌آموزان و دانشجویان و حتی بسیاری از شاغلان تبدیل شده است، مدنظر قراردادن این گروه اهمیت بسیاری دارد. تشویق و الزام طراحان وب به توسعه دادن زبان‌های نشانه‌گذاری فرامتن و تغییر قالب وب‌سایتها از سوی کنسرسیوم جهانی وب موضوعی است که در جای جای این اثر بدان توجه شده است. بر این اساس، مطالعه این اثر به همه دست‌اندرکاران تدارک و ارائه محتوا از طریق وب از جمله کتابداران، مهندسان رایانه و طراحان وب توصیه می‌شود. علاوه‌بر این، دانشجویان کارشناسی کتابداری و اطلاع‌رسانی که در دروس مقدمات کتابداری و خدمات عمومی با موضوع خدمات وب‌هه آشنا می‌شوند و نیز دانشجویان کارشناسی ارشد این رشته که به مفاهیم نوین همچون طراحی سایت علاقه بیشتری دارند، می‌توانند از این اثر بهترین نحو برای مقاصد آموزشی و پژوهشی استفاده کنند.

پی‌نوشت‌ها:

1. h.jamali@gmail.com
2. Web Science
3. Human – Computer Interaction (HCI)
4. Usability
5. Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)
6. Hyper Text Markup Language (HTML)
7. Internet Explorer
8. Mozilla Firefox
9. Safari
10. Opera
11. Transcoding
12. Internet Server
13. Digital Accessible Information System (DAISY)
14. Mobile Web
15. Extensible Markup Language (XML)

روش‌شناسی طراحی جهانی را معرفی می‌کند. این فصل با اشاره به این نکته که کاربران وب افرادی از هر سن و نقطه‌ای از جهان هستند، رعایت ویژگی‌های متمایز کاربران را اصلی مهم در طراحی وب تلقی می‌کند.

ویژگی‌های کتاب

طراحی ساختاری و محتوایی کتاب به گونه‌ای است که می‌تواند مورداستفاده دانشگاهیان و مهندسان قرار گیرد. این اثر با رویکردی دوچاره ویژگی‌های انسانی و فنی دسترسی‌پذیری را به خوبی مورد توجه قرار داده است. در این اثر بر طراحی مجدد وب با درنظرداشتن ناتوانی‌های چهارگانه تأکید شده است. مبانی نظری دسترسی‌پذیری اطلاعات وی به خوبی و از جنبه‌های گوناگون بررسی شده است. علاوه‌بر این، مقایسه امکانات مرورگرهای در بخش سوم زمینه مناسبی را برای استفاده از آنها مناسب با نوع ناتوانی کاربر فراهم کرده است. از دیگر امتیازات کتاب می‌توان به طرح دیدگاه خاص نویسنده‌گان و نیز فهرست مفصلی از منابع مرتبط اشاره کرد که در پایان هر فصل آمده است. نکته قابل ذکر دیگر درباره کتاب دسترسی‌پذیری و وب این است که نویسنده‌گان و ویراستاران غالباً از گروه‌های علم و مهندسی رایانه هستند و این خود دو نکته اساسی را بازمی‌نمایاند. اول اینکه مباحث فنی طرح شده به رغم سادگی، منطقی و منظم نوشته شده‌اند. دوم آنکه توجه مهندسان رایانه به جنبه‌های انسانی دسترسی‌پذیری نشان‌دهنده اثرگذاری نگاه حوزه کتابداری و اطلاع‌رسانی بر ادبیات دسترسی‌پذیری است. این کتاب با دراختیار داشتن یک نمایه تفصیلی دسترسی آسان به محتوا را نیز تدارک دیده است.

سخن پایانی

در مجموع می‌توان گفت که این کتاب بستر مناسبی را برای بحث درباره یکی از وظایف اصلی کتابخانه‌ها در مقابل جامعه کاربران ایجاد کرده است. ارائه خدمات اطلاعاتی به افرادی که دچار نوعی ناتوانی هستند، همواره مورد توجه کتابداران بوده است، به گونه‌ای که بخش عمده‌ای از ادبیات حوزه کتابداری و اطلاع‌رسانی در زبان انگلیسی